



# Sr EMPRESARIO ¡¡¡OJO!!!

ALFREDO MATAS Y LUIS SANZ PRESENTAN POR PRIMERA VEZ JUNTOS

RAFAEL AZCONA

El más internacional  
de nuestros guionistas

- \* PLACIDO
- \* EL VERDUGO
- \* L' APPE REGINA
- \* LA GRANDE BOUFFE  
etc etc

ROBERTO BODEGAS

3 películas  
3 grandes éxitos

- \* ESPAÑOLAS EN PARIS
- \* VIDA CONYUGAL SANA
- \* LOS NUEVOS ESPAÑOLES

en

## LA PELICULA

DE LA PROXIMA TEMPORADA

# *La Adultera*

AMPARO SOLER LEAL



DIVERTIDA INTENCIONADA ATREVIDA ESPAÑOLAMENTE EUROPEA

RUFUS Tsilla CHELTON Francisco CECILIO Tina SAINZ

y Jose Luis COLL en el farmaceutico

Es una producción JET Films y CAMARA P.C. (Madrid)  
BELSTAR PRODUCTIONS (Paris)

Distribuida por



SELECCIONADA PARA LA FERIA DE BILBAO  
XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CANTADO

## Salutación de Don Miguel de Echarri

*Una vez más me cabe el honor de enviar mi mejor y más cordial saludo de bienvenida a cuantas personas nos van a acompañar en esta nueva edición de nuestro Certamen que hoy comienza.*

*Si el esfuerzo que hemos realizado para ponerla en marcha es compensado con la sanción favorable de nuestros huéspedes, nos daremos por ampliamente compensados.*

Miguel de Echarri  
Director del Festival

# Las películas de hoy



## ESTADOS UNIDOS **THE GODFATHER, II**

(FUERA DE CONCURSO)

### FICHA TECNICA

**Producción:** Francis Ford Coppola  
**Dirección:** Francis Ford Coppola  
**Guión:** Francis Ford Coppola y Mario Puzo  
**Operador:** Gordon Willis  
**Montaje:** Peter Zinner  
**Sonido:** Walter Murch  
**Decoración:** Dean Tavoularis  
**Música:** Nino Rota

Rodada en Technicolor

### INTERPRETES FEMENINOS

Diane Keaton, Talia Shire, Morgana King y Mariana Hill

### INTERPRETES MASCULINOS

Al Pacino, Robert Duvall, Robert de Niro, John Cazale y Lee Strasberg

### SINOPSIS

Continuación de la primera película del mismo título y basada también en los personajes de Mario Puzo, la segunda parte de «El Padrino» recoge dos épocas diferentes: una, la infancia y juventud de Vito Corleone (el personaje interpretado por Marlon Brando en la primera parte) y la otra la evolución de la «maffia» en los tiempos actuales, confundida con la política, y encarnada en la figura del sucesor, Michael Corleone (Al Pacino). Michael, más educado e intelectual que su padre, destruye toda la labor de éste así como las dos familias, la natural y la maffiosa, de los Corleone.

**SELECCIONADA PARA LA FUNCION INAUGURAL DEL  
XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE**

**PALACIO DEL FESTIVAL**

**HOY, 21,15**

**TEATRO VICTORIA EUGENIA**

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION

**Francis Ford Coppola**

**El Padrino 2ª PARTE**



DISTRIBUIDA POR:  
**Cinema International Corporation**



# LOS PROTA GONISTAS



## LEE STRASBERG

Lee Sstrasberg es un director y profesor teatral norteamericano nacido en Budzanov, Austria, en el año 1901. Habiendo emigrado muy joven a los Estados Unidos, en 1924 inició su aprendizaje escénico en el Theatre Guild.

Su labor como director comenzó en 1929, poniendo en escena la comedia de Scott Fitzgerald «The vegetable». Durante la temporada 1930-31 se unió a Harold Clurman y Cheryl Crawford para formar una compañía fija según el modelo creado por el ruso Stanislavskij.

Tras una breve estancia en la URSS en 1934, abandonó el grupo en 1937 y pasó a Hollywood. Convertido en el hombre de teatro más apreciado en América, asumió la dirección artística del famoso Actor's Studio, grupo fundado en 1947 por Cheryl Clurman, Elia Kazan y Robert Lewis, actuando bajo su guía figuras como Marlon Brando, Julie Harris, Kim Stanley, James Dean, Paul Newman, etc.

Su actuación en esta segunda parte del Padrino, es su primera aparición, como actor, en una película.

## AL PACINO

Al Pacino nació en Manhattan y se crió en el Bronx. Siguiendo su continua afición por el cine, actuó, siendo todavía un niño, en varias obras de teatro y comenzó a estudiar en la escuela superior de Arte Dramático, continuando con sus actuaciones.

Su primer contacto con el verdadero arte lo tuvo con la obra de Chejov «La Gaviota». Después vinieron «The Basic Training of Pavlo Hummel», «Ricardo III», y ahora planea llevar a Broadway la producción de Joseph Papp de la obra de Bertold Brecht «Arturo Ui».

La primera vez que Pacino mereció la atención de la crítica fue en 1968, cuando ganó el premio Obie por su actuación en «The Indian Wants The Bronx». Poco después obtuvo el Tony por su trabajo en Broadway con la obra «Does The Tiger Wear a Necktie?», al tiempo que se le otorgaban otros galardones de resonancia mundial.

Su primera película en la que fue protagonista, fue «The Panic In Needle Park». Más tarde llegaron «El Padrino», donde cosechó un gran éxito, ganando el premio David De Donatello, «Espantapájaros», junto a Gene Hackman, ganadora de la Palma de Oro en Cannes, y «Serpico».

Sus dos últimas películas son «El Padrino II», por la que fue nominado por la Academia, y «Dog Day Afternoon», que también se presentará en este Festival.

## FRANCIS FORD COPPOLA

Francis Ford Coppola, diplomado en Artes Dramáticas en el Colegio Hofstra y postgraduado en U.C.L.A., es hijo de Carmine Coppola, solista de la Sinfónica de la N.B.C. y autor de músicas de películas. Dirigió teatro y posteriormente trabajó como guionista. El guión de «Patton» le valió el «Oscar» y el «Writers Guild». Para diplomarse realizó «You're a Big Boy Now». Posteriormente, «Finian's Rainbow». Con «The Rain People» ganó la Concha de Oro del Festival Internacional de San Sebastián en 1969, y con «The Godfather» («El Padrino»), el Oscar de Hollywood. Posteriormente fundó una productora («Director Company») con los también realizadores Peter Bogdanovich y William Friedkin. Tras «The Godfather» ha repuesto en escena la obra de Coward «Private Lives», la nueva ópera «The Visit of the Old Lady», para la compañía de San Francisco; ha escrito el guión de «El Gran Gatsby» y ha producido las películas de Georges Lucas «THX 1138» y «American Graffiti». Ha escrito y dirigido después «The Conversation» (Gran Premio en Cannes) y «El Padrino II» le ha merecido por segunda vez consecutiva el «Oscar».

# VALERIE PERRINE

## estará hoy en la apertura

“Estoy en contra de la violencia en el cine”

“Mi última película: “W. C. FIELDS” saldrá pronto al público”



Valerie Perrine vino a San Sebastián dos días antes de lo previsto, para conocer la ciudad, descansar... y no conceder entrevistas. La primera parte la cumplió a rajatabla, pero sólo gracias a una pequeña «infracción» en su programa y a su mucha amabilidad, debemos estas líneas que tuvo la gentileza de dedicarnos mientras almorzaba acompañada de su amigo Jamal Kamafani.

—Hace cuatro semanas que terminé el rodaje de «W.C. Fields», la historia del conocido autor norteamericano, y desde entonces estoy dedicada a la promoción de «Lenny», película de Bob Fosse, que realicé con Dustin Hoffman de protagonista.

—¿Está contenta de esa película?

—Sí. Desde luego; como también lo es toy de «Slaughterhouse five» (Matadero, 5), que mereció el premio especial del Jurado de Cannes. Por cierto, que también en Cannes me dieron el premio de interpretación por «Lenny». Parece que tengo suerte en los Festivales. Me gustaría que alguna película mía viniese alguna vez a San Sebastián.

—Actualmente existen en el cine tendencias o modas que dificultan la difusión de algunas películas. ¿Qué opina de los controles que se ejercen en ciertos países?

—Soy partidaria de una censura en lo referente a la violencia, pero no en todo lo que tenga que ver con amor.

—¿Quiere eso decir que le parece bien el desnudo en el cine?

—Bueno; en mi película «Lenny» hago el papel de una «strip-teaseuse», esposa del protagonista. Creo que lo que hay que evitar es la vulgaridad, y siempre que la escena esté justificada, no veo por qué no ha de haber desnudo en el cine. Mi papel de «strip-girl» en «Lenny» era imprescindible para entender la mentalidad del protagonista, y mi interpretación no fue nada fácil. Por eso estoy tan contenta de que el Jurado de Cannes supiese interpretarlo así y me otorgase el premio.

—Con qué directores o actores le gustaría actuar?

—Me gustaría repetir con Bob Fosse, el director de «Lenny». Entre los actores, Jack Nicholson es mi favorito.

—¿Le han ayudado los compañeros de reparto en sus primeros pasos por el cine?

—Sí. En general se han portado muy bien conmigo. Junto a Dustin Hoffman aprendí mucho. De Rod Steiger quizá un poco menos. Pero es que seguramente no necesitaba tanta ayuda...

—¿Cuáles son sus planes después del Festival de San Sebastián?

—De aquí me voy a Roma, donde presentaré «Lenny» en la «Première» italiana. Después iré a Londres, en donde espero descansar realmente. De cine tengo un par de cosas previstas, pero todavía no hay nada definitivamente fijado.

—¿Qué opina de San Sebastián?

—Me parece una ciudad preciosa. Anoche mi amigo y yo nos dedicamos a recorrer el barrio viejo, parándonos a tomar vino en varios sitios. Me pareció muy divertido. Yo ya conocía un poco España, pero me ha encantado volver a visitar este país y conocer nuevas gentes.

—¿Cuál es la razón de su presencia en el XXIII Festival de Cine de San Sebastián?

—Cuando los directores de los «Universal Studios» me lo propusieron acepté en seguida. Me gusta mucho viajar y conocer nuevas gentes, y si además la ciudad es tan bonita... De verdad que no lo dudé ni un segundo.

—¿Qué espera del Festival?

—Que sea un éxito. Vengo a él como una espectadora más, y si no lo repite le diré que estoy deseando que empiece la proyección de «El Padrino, segunda parte», porque aún no la he visto...

Y aquí, de pronto, termina la entrevista. Una mirada al reloj bastó para romper el encanto. Valerie Perrine tiene una cita en el Club de Tenis. Porque San Sebastián tiene una pista cubierta (you know?). Y así, una vez más, se cumplirá el adagio aquel de «Mens sana in corpore sano». Sanísimo, palabra.

JOAQUIN LA ORDEN

# RUEDA DE PRENSA

## El Sr. Echarri con los medios informativos

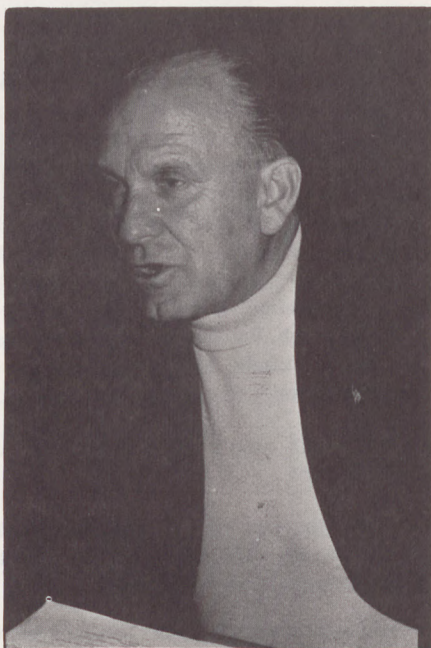
- **“Las únicas películas retiradas son las suecas”**
- **“Clouzot, por enfermedad de su esposa, sustituido por Isasi-Isasmendi”**
- **“El Ministro de Información y Turismo inaugurará el Festival”**

Don Miguel de Echarri, director del Festival Internacional del Cine de San Sebastián, concedió a mediodía del jueves una rueda de prensa con destino a los informadores locales. Acompañaban al señor Echarri, don Javier de Aramburu, jefe de Prensa del Certamen, y don Roberto Pastor, adjunto a esa jefatura.

Fue el jefe de Prensa quien inició el acto para poner a disposición de los informadores todos los servicios precisos de su departamento.

Don Miguel de Echarri comenzó diciendo que era poco lo que cabía añadir a la información que en las semanas precedentes se había hecho llegar a la prensa y radio, y que quería, en primer lugar, desmentir un rumor que había circulado insistentemente en el sentido de una retirada casi masiva de las películas anunciadas para la presente edición del Certamen. «Absolutamente falso y sin fundamento. La única retirada es la ya conocida de Suecia.»

«La noticia más importante que puedo ofrecerles, y cuya comunicación me ha llegado hace escasamente media hora, es que H. G. Clouzot, presidente del Jurado Internacional, no podrá venir. Esperábamos la notificación de su llegada cuando hemos recibido el aviso contrario. La esposa del señor Clouzot se encuentra gravemente enferma, imposibilitada para moverse, y ante esta situación le resulta imposible venir. Ustedes saben de las dificultades que tuvimos para la elección de tal puesto, porque buscamos, en primer lugar, una presidenta para el jurado, y más tarde se su-



cedieron las imposibilidades por parte de las grandes figuras mundiales del cine. Henri Clouzot era una excelente solución, un hombre importante del cine europeo.

» En fin, hemos pensado en la sustitución y hemos nombrado presidente del Jurado Internacional a Antonio Isasi Isasmendi, quien, como ustedes saben, es una figura mundial del cine.

» No habrá novedades en lo programado. Todo se mantiene igual y tal como se anunció se proyectará el ciclo retrospectivo correspondiente a Clouzot. Toda la obra del realizador francés excepto "El misterio Picasso"».

El señor Echarri añadió que quedaba a disposición de los informadores para cuantas preguntas estimasen necesarias hacer.

Se le preguntó si habría figuras rutilantes del cine en la gala inaugural:

«Fundamentalmente vendrá Lee Strasberg, a quien acompañará su hija, una de las figuras más importantes del cine actual. Creo que con esto queda bien justificado.»

—¿Vendrá Al Pacino?

—Al Pacino nunca va a ningún lugar del mundo.

—¿Y Coppola?

—Está invitado y por ahora no hay noticias de que falte. Me consta que tiene un recuerdo muy profundo de esta tierra, de este Festival, y que la Concha de Oro que hace unos años consiguió con «The Rain People» figura en el lugar más destacado de la vitrina de trofeos de su casa.

—Es importante el retorno del cine brasileño al certamen. Antes se criticó su ausencia de otros certámenes.

—La razón de la vuelta está en que hemos mantenido relaciones permanentes con el Instituto de Cine brasileño. Y si en estos últimos años no ha estado presente, ha sido por razones de falta de calidad. El «cinema nuovo» desapareció como una estrella fugaz, porque sus mejores directores encontraron trabajo en Norteamérica o en Europa. Se quedaron con un cine de dos extremos, entre lo pornográ-





fico y lo elemental, sin ningún valor. Ya el año pasado se preparó el retorno con la presentación en el ciclo de nuevos creadores de la película «Joanna Francesa», la que se perdió durante quince días y que tantas suspicacias levantó por su ausencia en la pantalla. Menos mal que apareció en Oviedo y que llegó a tiempo para ser incluida. El caso es que hubo aproximación; este año hay película a concurso y pienso que «A Rainha Diaba» tiene unas características como para representar dignamente a su país de origen.

Se le preguntó al señor Echarri por los subtítulos en las películas que se proyectan en la sección informativa, que el año pasado mostraron ciertas deficiencias, para que, una por una, explicara la situación de todas ellas.

—A través de los altavoces se hablará en castellano en la película rusa. Estarán habladas en inglés, aunque no parece muy importante el diálogo, en «James Dean Story» y «Janis». La película húngara llevará subtítulos en inglés. Las películas de la Alemania Democrática y de Estados Unidos irán subtituladas en castellano, mientras «Il Portiere di notte» irá en su versión original italiana.

Se le pregunta por la presencia de las delegaciones del Este europeo:

«La característica estatal de la cinematografía en esos países, hace apa-

recer distinta su presentación. Acuden los directores, actores, delegados y se traen películas para presentar fuera de concurso. Por ejemplo, viene la que Kurosawa dirigió en Moscú y que fue gran premio en el certamen de esa ciudad. Viene también una película del húngaro Kovaks y varias otras más, también con la calidad necesaria que nosotros exigimos para estar presentes en el Festival.»

—Parece que se han mostrado preferencias con el cine español, ya que las tres películas a concurso se ofrecerán en la sesión de noche, sin duda la importante...

—Pensé en un principio en proyectar dos de ellas por la tarde y una tercera por la noche, pero el problema era cuál de ellas. Las susceptibilidades se desataron y ha habido que tomar esta decisión. Una decisión que trastorna la normal distribución. Pero se ha hecho así y, por ejemplo, el cine norteamericano a concurso sólo tendrá una película por la noche.

—Se insiste sobre la presencia de grandes actores.

—Monstruos sagrados del cine no hay muchos y se acaban pronto. Les decía que vendrá Lee Strasberg, en su primera aparición en la pantalla, y su hija, que ha sido nominada para el Oscar. También viene una gran revelación, Valerie Perrine, que ha iniciado

una escalada que puede ser fulgurante tras del premio de interpretación que consiguió en Cannes con su película «Lenny», que también le mereció la nominación al Oscar.

Además, es probable que para la sesión de clausura venga una gran figura europea, con quien estamos realizando varias gestiones. No diré su nombre, ya que son preferibles los anuncios serios a los anuncios de posibilidades.

—Presentación, clausura ¿y para el transcurso del festival?

—Espero que vengan la mayor parte de los directores e intérpretes de las películas a concurso.

—¿Cómo se hará la presentación de las películas?

—Tras varias experiencias, volvemos este año a la presentadora fija para todas las películas del festival. Será la presentadora Mónica Randall, contratada a tal fin, y se eliminarán las entrevistas a directores y actores en escena, que se sustituirán por la presentación de cada uno de los invitados.

Finalizó el señor Echarri por facilitar el orden previsto para la inauguración oficial de este XXIII Festival Internacional del Cine de San Sebastián, que estará presidido por el Ministro de Información y Turismo, don León Herrera Esteban.

**EN 1974**




produjo

# EL AMOR DEL CAPITAN BRANDO

Que desde Noviembre del 74 sigue en cartel en  
MADRID y BARCELONA

**AHORA,  
EN 1975,**

también **JAIME DE ARMIÑAN**

ha realizado para  PRODUCCION

# ¡¡ PAPA!



**ANA BELEN · ANTONIO FERRANDIS  
JOSE M<sup>A</sup> FLOTATS · AMPARO SOLER LEAL**

y la colaboración especial de  
**FERNANDO FERNAN GOMEZ**  
y la presentación de la niña **ARMIÑAN**

*mlp.*

**UNA NOTICIA QUE  DISTRIBUCION  
SE COMPLACE EN ANUNCIAR A TODA  
LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA.**

# PROG RAMA CIONI

DOMINGO, 14

18,45



«CONDUCT UMBECOMING» (G. Bretaña)

Director: Michael Anderson

Intérpretes: Michael York - Richard Attenborough -  
Trevor Howard - Susannah York

22,30



«VEI VETEROK» (URSS)

Director: Gunar Piessis

Intérpretes: Ermale Esmeralda

LUNES, 15

18,45

«FURTIVOS» (España)

Director: José Luis Borau

Intérpretes: Lola Gaos - Ovidi Montllor - Olivia Sán-  
chez - Ismael Merlo - José Luis Borau



**LUNES, 15**

**18,45**

«NOC ORAN ZOUYCH OHNU» (Checoslovaquia)  
(Checoslovaquia)

Director: Zbynek Brynych  
Intérpretes: Svatopluk Matyás - Jiri Lábus - Josef  
Mixa.

**MARTES, 16**

**18,45**



«A WOMAN UNDER THE INFLUENCE» (Estados Unidos)

Director: John Cassavetes  
Intérpretes: Peter Falk - Gena Rowlands - Matthew  
Cassel - Matthew Laborteaux

**22,30**



«LA GUERRA DEL CERDO» (Argentina)

Director: Leopoldo Torre Nilsson  
Intérpretes: José Slavin - Marta González

**MIERCOLES, 17**

**18,45**



«DIE VERLORENE EHRE DER KATHARINA BLUM» (Ale-  
mania Federal)

Director: Volker Schlöndorff  
Intérpretes: Angela Winkler - Jürgen Prochnow - Die-  
ter Laser

**MIÉRCOLES, 17**

**22,30**

**JUEVES, 18**

**18,45**



«FATTI DI GENTE PER BENE» (Italia)

Director: Mauro Bolognini

Intérpretes: Giancarlo Giannini - Catherine Deneuve -  
Fernando Rey - Tina Aumont



«MOSA WOJNA, MOJA MIŁOSC» (Polonia)

Director: Janusz Nasfeter

Intérpretes: Piotr Lysak - Grazyna Michalska

**VIERNES, 19**

**18,45**



«DOG DAY AFTERNOON» (Estados Unidos)

Director: Sidney Lumet

Intérpretes: Al Pacino - Judith Malina

**22,30**



«PIM, PAM, PUM... FUEGO» (España)

Director: Pedro Olea

Intérpretes: Concha Velasco - Fernando Fernán Gómez



**22,30**

«L'HISTOIRE D'ADELE H» (Francia)

Director: Françoise Truffaut

Intérpretes: Isabelle Adjani - Bruce Robinson

**SABADO, 20**

**16,45**

**18,45**



«A RAINHA DIABA» (Brasil)

Director: Antonio Carlos Fontoura

Intérpretes: Milton Gonçalves - Odette Lara



«BEKÖTÖTT SZEMMEL» (Hungria)

Director: András Kovács

Intérpretes: András Kozák - Jozsef Madaras - Sandor Horvath



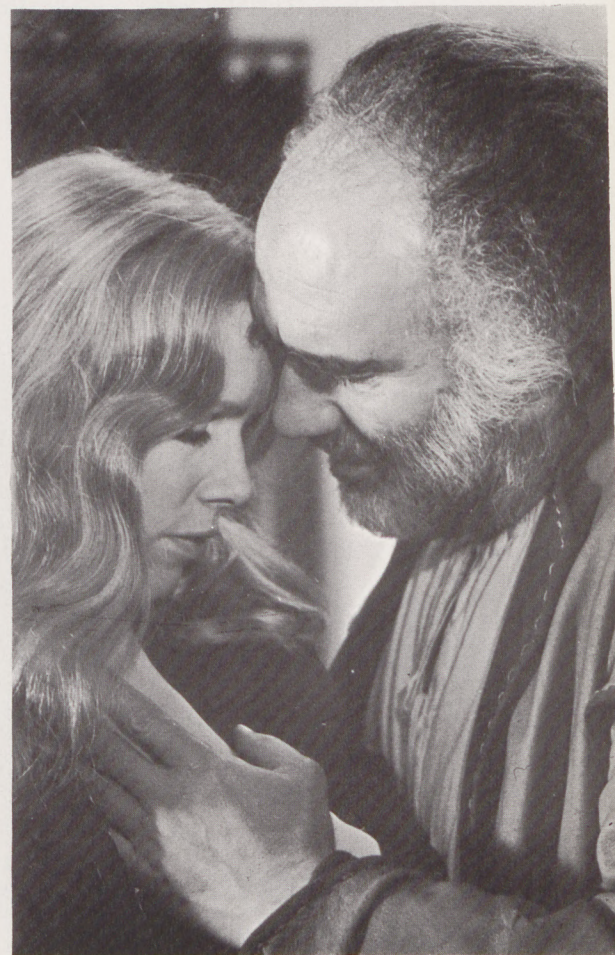
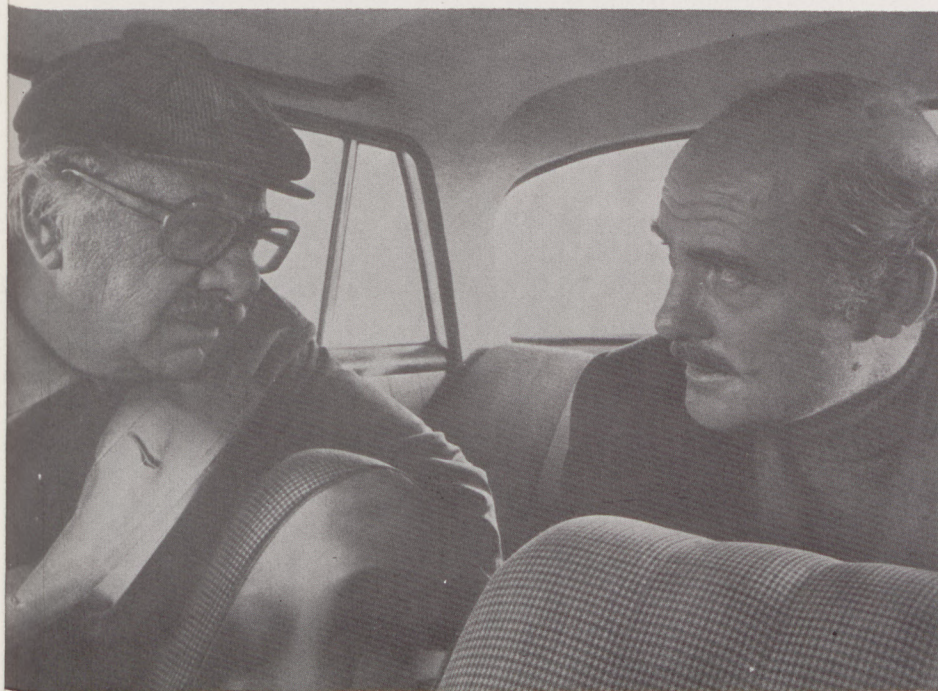
22,30

«THE ROMANTIC ENGLISHWOMAN» (G. Bretaña)  
 Director: Joseph Losey  
 Intérpretes: Glenda Jackson - Michael Cain - Helmut Berger

22,30

DOMINGO, 21

18,45



«DER RICHTER UND SEIN HENKER» (Alemania Federal)

Director: Maximilian Schell  
 Intérpretes: Martin Ritt - Robert Shaw - Jacqueline Bisset

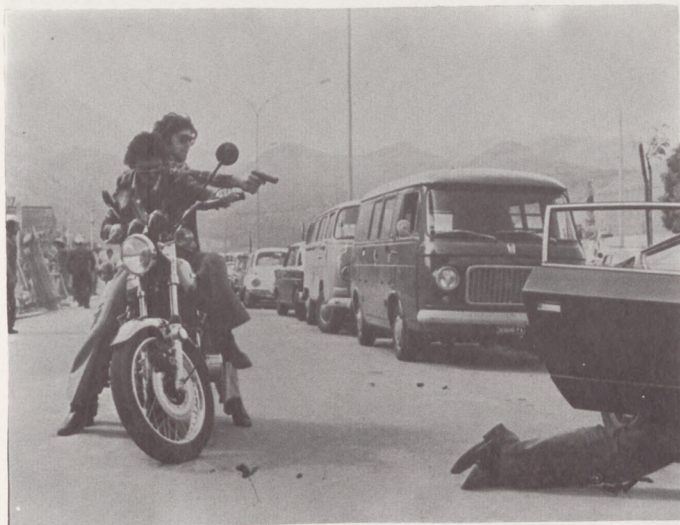
«LEONOR» (España)

Director: Juan Luis Buñuel  
 Intérpretes: Michael Piccoli - Liv Ullman - Ornella Mutti - Antonio Ferrandis - Angel del Pozo

LUNES, 22

18,45

22,30



«PERCHE' SI UCCIDE UN MAGISTRATO» (Italia)

Director: Damiano Damiani

Intérpretes: Franco Nero - Françoise Fabian



«JAWS» (Estados Unidos)

Director: Steven Spielberg

Intérpretes: Robert Shaw - Roy Scheider - Richard Dreyfus

MARTES, 23

18,45

«L'AGRESSION» (Francia)

Director: Gerard Pirès

Intérpretes: Jean Louis Trintignant - Catherine De-  
neuve





22,30



«LOS CACHORROS» (Méjico)

Director: Jorge Fons  
Intérpretes: Helena Rojo - José Alonso

MIERCOLES, 24

18,45



«PACO» (Colombia)

Director: Roberto Vincent O'Neil  
Intérpretes: José Ferrer - Allen Carfield - Panchito  
Gómez

21,30



«THAT'S ENTERTAINMENT» (Estados Unidos)

Director: Jack Haley, Jr.

# LEE STRASBERG

**"Después de trabajar como actor sigo pensando lo mismo"**

Lee Strasberg está considerado, con razón, como El Maestro de Actores. Fundador, junto con Elia Kazan, del "Actor's Studio", ha enseñado, formado y pulido durante años a numerosos aspirantes a actores que han llegado a convertirse en estrellas del mundo cinematográfico.

Lee Strasberg llegó ayer por la tarde a nuestra ciudad. Hizo el viaje en avión hasta Bilbao y desde la capital vizcaína hasta San Sebastián, por carretera. Le acompaña su hija Susan, también actriz. Su esposa es esperada hoy. Un poco fatigado, pero cordial y sencillo, accedió amablemente a nuestras preguntas mientras él y Susan elegían un menú a base de consomé caliente y cocktail de mariscos para almorzar, pese a lo avanzado de la hora. ¡Cosas de los largos viajes! Únicamente nos rogó que, por favor, no hiciésemos muchas preguntas.

Y ésta fue nuestra breve conversación con él.

—Sorprende un poco que un Maestro de Actores, como usted, se decida tan tarde a intervenir en una película. ¿Por qué lo hizo?

—Soy un hombre muy ocupado. Además, para mí siempre ha sido y es mucho más importante el formar y dirigir actores que intervenir directamente en una película. Aunque siempre he pensado que yo era un buen actor, no tenía una idea muy exacta de cómo resultaría en cine.

—Pero se decidió y el resultado ha sido excelente... ¿Está satisfecho?

—Estoy satisfecho sólo relativamente.

—Creo que cualquier labor se puede mejorar siempre.

—¿Esta nueva experiencia suya ha cambiado en algo las ideas que antes tenía acerca del trabajo del actor?

—No, no he cambiado de opinión. El haber trabajado en cine me ha confirmado lo que antes pensaba al respecto.

—¿En algún momento valoró usted el golpe que habría supuesto para su prestigio en el caso de que su intervención en «El Padrino, II» no hubiese resultado tan brillante?

—Bueno, no le oculto que muchos se sorprendieron de que finalmente aceptase la proposición que me hizo Coppola. Y fueron muchos también los que se preguntaron qué habría pasado si las cosas hubiesen salido mal. Es posible que las cosas salgan mal también. A veces así sucede. Pero, le soy sincero, yo no lo pensé. La verdad es que no me preocupó esta posibilidad.

—¿Después de tan brillante debut como actor de cine, piensa volver a intervenir en más películas?

—Definitivamente, sí. Como se dice en la película, espero una oferta que «no se puede rehusar».

—¿Cuál es esta oferta?

—En este momento no lo sé.

Los camareros traen el vino. Lee Strasberg nos llena un vaso y brinda con nosotros por todos los presentes, después nos dice que espera pasarlo bien en San Sebastián y que la película guste.

Va a empezar la comida y nosotros creemos entender que el tiempo de la entrevista ha llegado a su límite.

—Por último, señor Strasberg, de todos los actores que han pasado por su Escuela, díganos los nombres de los cinco mejores.

—Perdone que no lo haga porque los demás me matarían. Quédese con este dato: siete de mis alumnos han sido nominados este año para el Oscar, y dos lo ganaron.

JAVIER FRIAS

**Espero una oferta "que no se pueda rehusar"**



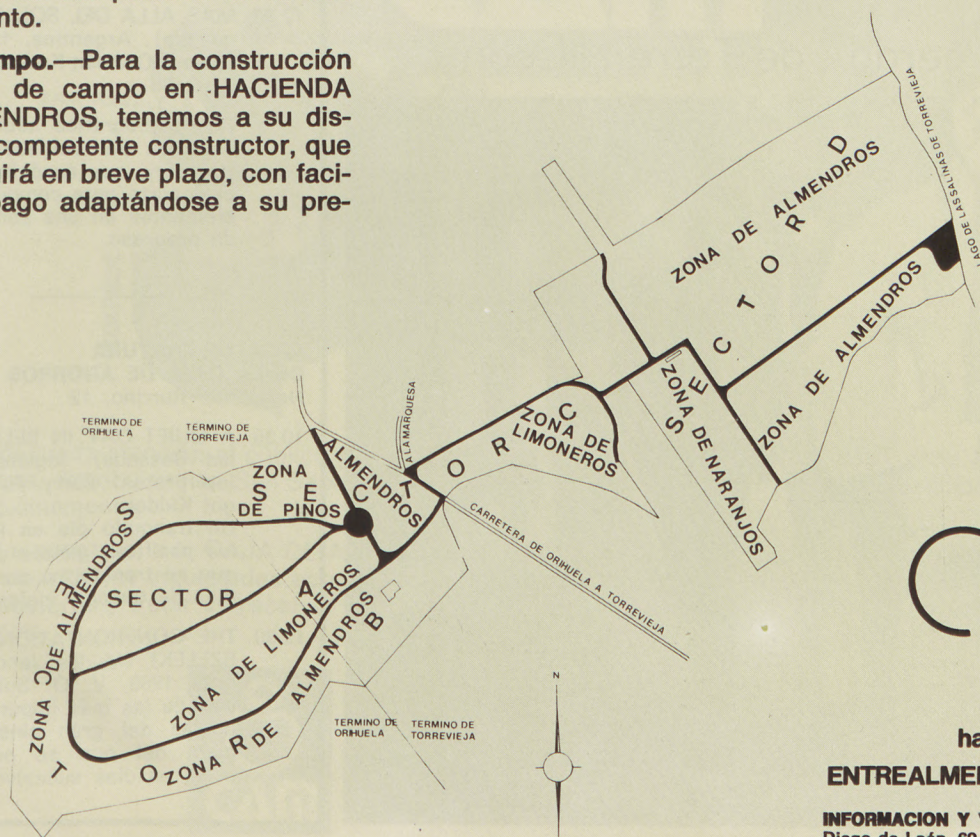


# HACIENDA ENTREALMENDROS

## FINCA RUSTICA

**Precio de venta:** 220 ptas./m<sup>2</sup> en la fase de lanzamiento.

**Casa de campo.**—Para la construcción de su casa de campo en HACIENDA ENTREALMENDROS, tenemos a su disposición un competente constructor, que se la construirá en breve plazo, con facilidades de pago adaptándose a su presupuesto.



hacienda  
ENTREALMENDROS

**INFORMACION Y VENTA:**  
Diego de León, 69, 1.º A - Tel. 402 80 74 - MADRID-6  
**HACIENDA ENTREALMENDROS:**  
Km. 4,100 carretera de Torreveja a Orhuela  
(por San Miguel de Salinas)

# Mercado del Film

## ARGENTINA OTRA VEZ

En la pasada edición del Festival donostiarra la representación argentina fue una de las de mayor relieve, tanto por los éxitos de su representación oficial —encabezada por **Boquitas pintadas**, de Leopoldo Torre Nilsson— como por la gran calidad de las películas que presentó en las demás secciones del Festival. En el conjunto de las transacciones comerciales que se desarrollaron en torno al Mercado del Film, Argentina fue la gran beneficiaria del Certamen de 1974.

En el presente año, Argentina vuelve a ser uno de los países más destacados en cuanto a cantidad e interés de sus películas, que participarán en todas las secciones del Festival. Torre Nilsson vuelve a presentarse a concurso con su última obra, **La guerra del Cerdo**, basada en la obra de Bioy Casares; en la Sección Informativa se proyectará **Nazareno Cruz y el lobo**, de Leonardo Favio, que asistirá personalmente al Festival, y en la Sección de Nuevos Creadores participará **La película**, de José María Paolantonio, el autor de **Quebracho**.

La representación más nutrida estará, sin embargo, en el Mercado del Film, en el que se exhibirá una docena de películas argentinas. Entre ellas, destacan **La Raulito**, de Lautaro Murúa, con guión de José María Paolantonio; **Solamente ella**, de Lucas Demare, drama musical protagonizado por Tana Rinaldi, que está consiguiendo un enorme éxito en Buenos Aires en su revival de tangos; **Más allá del sol**, de Hugo Fregonese, basada en la vida del científico y deportista Jorge Newbery, y otras de conocidos autores del cine argentino, como Enrique Carreras y Julio Saraceni.

Pero la presencia argentina no se limitará a las películas, sino que personalidades de las diversas ramas de la industria cinematográfica acudirán al Certamen, invitados por el Mercado del Film, lo que garantiza una vez más el gran papel que tanto en el punto de vista artístico como en el comercial está destinada a representar Argentina en la edición 1975 del Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

## "La guerra del cerdo", de Torre Nilsson



## PROYECCIONES PARA MAÑANA

### Cine NOVEDADES

Garibay, 3

10,30 EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA (Juan Antonio Bardem). España. 1968. Superproducción de Bardem, con un reparto internacional, ambientada en el final de la Segunda Guerra Mundial.

12,30 FLOR DE SANTIDAD (Adolfo Marsillach). España. 1972. Intérpretes: Charo Soriano, Adolfo Marsillach, Tere del Río.

Adaptación libre de la obra de Valle-Inclán, que trata de la influencia de las supersticiones en la vida de un pueblo.

### Cine NOVELTY

Hermanos Iturrino, 48

10,30 FORTUNATA Y JACINTA (Angelino Fons). España. Intérpretes: Emma Penella, Víctor Valverde, Terele Pávez.

Adaptación de la conocida novela de Pérez Galdós.

12,30 MAS ALLA DEL SOL (Hugo Fregonese). Argentina, 1975. Intérpretes: Germán Kraus, María Rosa Gallo.

Relato biográfico sobre la gran aventura del polifacético Jorge Newbery, que aunó la ciencia y el deporte para convertir ambos elementos en una sólida unidad de progreso.

### SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

Hermanos Iturrino, 12

10,30 A QUIET DAY IN BELFAST (Mílad Bessada). Inglaterra. 1975. Intérpretes: Barry Foster, Margot Kidder.

Un tranquilo día en la vida de las pacíficas gentes de Belfast, que se transforma en una pesadilla de terror y violencia.

12,30 THE CONFRONTATION (FÉNYES SZELEK) (Miklós Jancsó). Hungría. 1969. V. O. Subt. inglés. Una de las más importantes películas del gran cineasta húngaro, del que se proyectarán otras en días sucesivos.

# vivimos con guipúzcoa



La adecuada atención al público guipuzcoano requiere estar presente en cada zona. Por ello tenemos 60 oficinas, distribuidas en San Sebastián y los demás lugares de la provincia, que iremos ampliando sucesiva y próximamente.

Pero a nosotros, a la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, nos interesa participar, además de estar presentes. Participar de las inquietudes económicas, sociales y culturales del pueblo guipuzcoano. Comunicarnos con sus hombres y tratar de resolver sus problemas. Nacimos en 1879 y llevamos cerca de 100 años de convivencia.



Confíe en nosotros

*Caja de Ahorros Municipal  
de San Sebastián*

# LLEGADAS

Se encuentran ya en San Sebastián las personalidades siguientes:

Lee Strasberg (actor y creador del Actor's Studio).

Susan Strasberg (actriz norteamericana).  
Eugenia Koral (jefe de la delegación polaca).

Sra. Punka (de Hungarofilm).

Sra. Garaia (directora de la Cinemateca de Budapest).

Sr. Gombar (representante de Hungarofilm en Madrid).

Peter Noble (periodista del «Today» de Londres).

Malcom Derek (periodista del «Cosmopolitan», «The Guardian» y «BBC»).

Jerri Lewis (director de Publicidad Cinema).

Valerie Perrine (actriz estadounidense).

José Luis Borau (director español).

Llegadas previstas para hoy:

Leopoldo Torre Nilsson (director de cine argentino).

José Slavin (actor argentino).

Oswaldo Terranova (actor argentino).

Rómulo Berrutti (crítico cinematográfico argentino).

Alfredo Muruceta (Mercado del Film).

Luis Scalella (Mercado del Film).

Luis Pico Estrada (guionista argentino).

Lajos Fazekas (realizador húngaro).

Katalyn Gyöngyössi (actriz húngara).



Entre las personalidades asistentes al Festival Internacional del Cine que han llegado a nuestra ciudad se encuentra don Rogelio Díez Alonso, Director General de Cinematografía. Le acompaña el Subdirector General, don Marciano de la Fuente.



Se encuentra en nuestra ciudad el Ministro de Información y Turismo, don León Herrera Esteban, quien esta tarde inaugurará oficialmente la presente edición del Festival Internacional del Cine de San Sebastián.

Josef Madaras (actor húngaro).

María Luisa San José (actriz española).

Agata Lys (actriz española).

Inma de Santis (actriz española).

Mabel Escaño (actriz española).

Clara Urbina (actriz española).

Juanjo Menéndez (actor español).

Paul Naschy (actor español).

Manuel Gil (actor español).

Rodrigo Brant (jefe de la delegación brasileña).

Antonio Carlos Fontoura (director brasileño).

Odette Lara (actriz brasileña).

Martín Chaves (secretario del Instituto de Cinematografía del Brasil).

Bohumil Streiner (jefe de la delegación checoslovaca).

Betty Box (jurado inglesa).

Robert Ardrey (jurado norteamericano).

Erik Shorter (periodista inglés).

William Hall (periodista inglés).

Sr. y Sra. Hiet (Relaciones Públicas del Festival de Londres).

José María Paolantonio (realizador argentino).

# \* hoy

10,00: Entrega documentación a los asistentes.

18,00: Inauguración de la exposición de «press-books» en la Delegación Provincial de Información y Turismo.

18,30: Ayuntamiento: Acto Oficial de Inauguración.

21,30: Teatro Victoria Eugenia: «Godfather. Part II», de Francis Ford Coppola. Largometraje. EE. UU.

22,30: Teatro Astoria: «Godfather. Part II».

# \* mañana

9,00: Teatro Victoria Eugenia: «Conduct Umbecoming», de Michael Anderson. Largometraje. Gran Bretaña.

10,30: Novedades: Mercado del Film: «El último día de la guerra», de J. A. Bardem. Largometraje. España.

Novelty: Mercado del Film: «Fortunata y Jacinto», de Angelino Fons. Largometraje. España.

Caja de Ahorros: Mercado del Film: «A quiet day in Belfast». Largometraje. Gran Bretaña.

11,15: Teatro Victoria Eugenia: «Viei Vieterok», de Gunar Piessis. Largometraje. Unión Soviética.

11,30: Miramar: Nuevos Creadores: «Le Orme», de Luigi Bazzoni. Largometraje. Italia.

12,30: Novedades: Mercado del Film: «Flor de Santidad», de A. Marsillach. Largometraje. España.

Novelty: Mercado del Film: «Más allá del Sol», de Hugo Fregonesse. Largometraje. Argentina.

Caja de Ahorros: Mercado del Film: «Fenyés Szelek», de Miklós Jancsó, Largometraje. Hungría.

16,00: Astoria: Informativa: «Derso Uzala», de Akira Kurosawa. Largometraje. Unión Soviética.

19,45: Teatro Victoria Eugenia: «Conduct Umbecoming», de Michael Anderson. Largometraje. Gran Bretaña.

22,30: «Mérida no es un pueblo». Corto. Venezuela.

«Viei Vieterock», de Gunar Piessis. Largometraje. Unión Soviética.

22,45: Miramar: «Godfather. Part II».

23,30: Astoria: «Mérida no es un pueblo». Corto. Venezuela.

«Viei Vieterock», de Gunar Piessis. Largometraje. Unión Soviética.

# Oferta Mundicolor Primavera-Verano 75.



Desde **1.230** Ptas al mes  
12 días en Nueva York  
Al contado desde 31.790 ptas.  
Todo incluido

Las ofertas Mundicolor ya están en todas las Agencias de Viajes.

Son 46 países diferentes para elegir, son 46 ofertas maravillosas que hay que aprovechar.

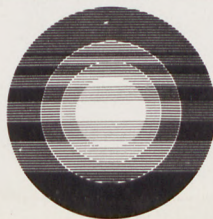
Como ésta que le ofrecemos aquí: 12 días en Nueva York desde sólo 1.230 pesetas al mes.

Y este precio incluye el viaje en avión en un vuelo normal de Iberia, un buen hotel, el desayuno, una excursión por la ciudad, una visita a West Point y Bare Mountain y los traslados.

Tiene la garantía de calidad de Iberia y se paga con Credivuelo. (48 horas para obtenerlo, hasta 24 meses para pagarlo).

Por eso busque hoy mismo el alegre sol de Mundicolor en las Agencias de Viajes. Hay muchísimas ofertas como ésta para hacer sus sueños realidad.

|            | Días | Al contado desde | Al mes desde |                    | Días | Al contado desde | Al mes desde |
|------------|------|------------------|--------------|--------------------|------|------------------|--------------|
| Londres    | 4    | 7.915            | 306          | Brasil             | 12   | 52.320           | 2.023        |
| París      | 4    | 11.230           | 435          | Venezuela          | 12   | 39.400           | 1.475        |
| Roma       | 4    | 10.030           | 388          | Sudáfrica          | 18   | 87.500           | 3.384        |
| Viena      | 7    | 24.560           | 950          | México             | 12   | 51.720           | 2.000        |
| Atenas     | 7    | 17.150           | 664          | Miami-Disney World | 12   | 37.915           | 1.466        |
| Copenhague | 8    | 23.790           | 920          | Varsovia           | 8    | 21.990           | 850          |



**MUNDI  
COLOR**  
**IBERIA**  
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

De venta sólo en las Agencias de Viajes.

# Productoras y distribuidoras Cinematograficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida. Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

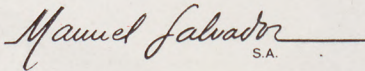


DISTRIBUIDORA  
CINEMATOGRAFICA S.A.  
CENTRAL: MADRID (13)  
Avd. José Antonio, 52 - Télef. 247-93-04 (3 líneas)



Espectáculos de  
Transamerica Corporation  
CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

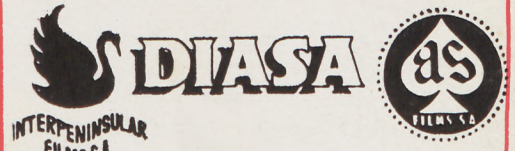
CINEMATOGRAFIA  
DISTRIBUCION



Avd. José Antonio, 63  
Teléfonos 2418100-09-2411801 MADRID - 13



CASA CENTRAL:  
Princesa, 63 - Teléfono 449 47 00 - MADRID (8)



Veneras, 9 - Tels.: 248 66 07 - 241 04 91 (5 líneas)  
MADRID - 13



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06  
MADRID (8)



REGIA FILMS  
ARTURO GONZALEZ, S. A.  
San Bernardo, 20 Telf. 232-66-30  
MADRID-8



Provenza, 292  
Teléfonos 2150470-74.  
BARCELONA - 8



Provenza, 215  
1Tel. 2150854 (tres líneas)s

AITOR FILMS



PRODUCCION  
Y  
DISTRIBUCION

General Sanjurjo, 29

Tlfs: 2531480 •  
• 2348417

MADRID-3



SUEVIA FILMS

Avda. José Antonio, 70  
Teléfono 248 42 00  
MADRID - 13



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS  
Paseo de la Habana, 15  
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



E. SANCHEZ RAMADE  
AVD. JOSE ANTONIO 42-42 MADRID-13  
TEL. 221 93 54



Marqués Valdeiglesia, 8  
TEL. 221 29 10 MADRID-4



Espalter, 7  
Tels. 4683562 - 4684054  
MADRID - 14

Cesáreo González

PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS  
AV. JOSE ANTONIO, 66  
TELEFONO 247 35 07



Películas de Arte y Ensayo  
GALILEO, 45 MADRID-15

CINESPAÑA, S.A.

Avda. José Antonio, 42  
Tel. 231 66 05-06-07  
MADRID-13



Avda. de José Antonio, 67  
Teléfono 247 15 00  
MADRID - 13



Avda. José Antonio, 70 - Tels. 241 21 59 - 241 21 53



Tetuan, 29  
telef. 221 82 85  
MADRID-13



PRODUCCION  
Y  
DISTRIBUCION

Abada, 2

Telef. 252 04 04  
MADRID-13



ALIANZA CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA  
Dos Amigos, 3 - pral.  
Tels. 247 65 85 - 247 66 64 - 247 67 20 MADRID-8



CINEMA INTERNACIONAL DISTRIBUCION  
Navas de Tolosa, 3 - Telf. 221 24 28  
MADRID - 13